



**THE ANALYSIS OF CODE MIXING OF ECONOMIC TERMS
USED IN “EKONOMI BISNIS” IN THE
JAWA POS NEWSPAPER**

THESIS

**Presented to the English Department, Faculty of Letters, Jember University,
as One of the Requirements to Get the Award of
Sarjana Sastra Degree in English**

Written by :

**SINTA PUSPITASARI
030110101016**

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF LETTERS
JEMBER UNIVERSITY
2008**

DEDICATION PAGE

This thesis is genuinely dedicated to :

- My dearest *Mother*, Susiana and my beloved *Father*, Ansori for their amazing affection, sacrifice, and endless prayers.
- My lovely brother Prayugo Andi Suseno, and my lovely friend Sigit Nugroho for the very great incentive, love, and supports.
- My Almamater.

MOTTO

“Learning to read can be frustrating, but not as
frustrating as thinking you never will”

(Quoted from Discovery Magazine, page 51, Januari 2003)

DECLARATION

I hereby state that the thesis entitled *The Analysis of Code Mixing of Economic Terms Used in the Jawa Pos Newspaper* is an original piece of writing. I certify that the analysis and the research described in this thesis have not already been submitted for any other degrees or any publications.

I certify to the best of my knowledge that all sources used and any help received in the preparation of this thesis have been acknowledged.

Jember, February 6th, 2008

The Writer

Sinta Puspitasari

030110101016

APPROVAL SHEET

Approved and received by the Examination Committee of English
Department, Faculty of Letters, Jember University.

Jember, February 6th, 2008

Secretary

Chairman

Indah Wahyuningsih, S.S.
NIP. 132 288 233

Drs. Hadiri, MA
NIP. 130 531 974

The Members :

1. Drs. Wisasongko, MA ()
NIP. 131 798 138
2. Agung Tri Wahyuningsh, S.S., M.Pd. ()
NIP. 132 304 473
3. Drs. Sukarno, M. Litt. ()
NIP. 131 832 316

ABSTRACT

The Analysis of Code Mixing of Economic Terms Used in “Ekonomi Bisnis” in the Jawa Pos Newspaper ; Sinta Puspitasari; 030110101016; 60 pages; English Department, Faculty of Letters, Jember University.

In many parts of the world it is normally a requirement of daily life that people speak several languages. These various languages are usually acquired naturally and unconsciously and the mixes from one language to another are made without hesitation. This thesis aims to prove that there is code mixing of economic terms that is used in the Jawa Pos Newspaper and find out the reasons of the journalist uses different code in reporting news. The first thing to do in this research is finding the text in economic that consist of the insertion of the English words or phrases, and read all the texts to understand the meaning of the English words or phrases that are used. Secondly, the English words or phrases will be proved that they can be said as code mixing. The third step is the explanation of the meaning of the English words or phrases and the available words or phrases in Indonesian language. Finally, the reasons of the journalists to use the English words or phrases in reporting economic news in the Jawa Pos Newspaper will be discussed. The result of this analysis is there is English-Indonesian code mixing of economic terms used in “Ekonomi Bisnis” in the Jawa Pos newspaper. And the reason of the writer are the journalist mixes between the two codes in order to be more informative and because of the lack in the base language. Some English words or phrases that are used have available words or phrases in Indonesian, but there are also words or phrases that have no equivalent words or phrases in Indonesian language.

Key Words : Code, Code Mixing.

ACKNOWLEDGEMENT

All praises to the Supreme Allah, the Almighty God to whom I kneel down and pray for His blessing so I am able to arrive in the accomplishment of this word. This thesis is regarded as a scientific report and intended to be the final compulsory assignment of English study as well as the requirement of achieving the Sarjana Sastra Degree at the Faculty of Letters, University of Jember.

The process in accomplishing this thesis cannot be parted from those who are involved in it for their worth assistances and supports. Sincerely, I would like to dedicate my deep gratitude to the following people :

1. Prof. Dr. Samudji, M.A., the Dean of the Faculty of Letters, and Drs. Syamsul Anam, M.A., the Head of English Department, Faculty of Letters, University of Jember, for permitting me to do a substantial amount of writing this thesis;
2. Drs. Wisasongko, M.A, my first advisor, and Agung Tri Wahyuningsih, SS. M.Pd, my second advisor for their encouraging advices, guidance, inspiration, and patience. I also greatly appreciate to them as they spared their precious time in correcting my work and giving me a valuable assistance;
3. All the lecturers of English Department, Faculty of Letters, University Jember, to whom I am grateful for teaching the respectful knowledge;
4. The library staffs of the Faculty of Letters and of the central library, for helping me to find the related literature dealing with this work;

Jember, February 6th, 2008

Sinta Puspitasari

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|-------------|
| FRONTSPIECE | i |
| DEDICATION PAGE | ii |
| MOTTO | iii |
| DECLARATION | iv |
| APPROVAL SHEET | v |
| ABSTRACT | vi |
| ACKNOWLEDGEMENT | vii |
| TABLE OF CONTENTS | viii |
| LIST OF TABLES | x |
| CHAPTER 1. INTRODUCTION | 1 |
| 1.1 Background of the Study | 1 |
| 1.2 The Problems to Discuss | 3 |
| 1.3 The Scope of the Study | 3 |
| 1.4 The Goal of the Study | 4 |
| 1.5 The Significance of the Study | 4 |
| 1.6 The Thesis Organization | 4 |
| CHAPTER 2. THEORETICAL REVIEW | 5 |
| 2.1 Journalistic Language | 5 |
| 2.2 Code Mixing | 7 |
| 2.2.1 The Nature of Code Mixing | 7 |
| 2.2.2 Some Theories of Code Mixing | 9 |
| 2.3 Code Mixing Types | 11 |
| 2.4 The Motivation of Code Mixing | 12 |
| 2.4.1 Identity Marker | 12 |
| 2.4.2 Intimacy | 13 |
| 2.4.3 Prestige | 14 |
| 2.4.4 The Lack in the Base Language | 14 |

| | |
|---|-----------|
| 2.5 The Forms of Code Mixing | 15 |
| CHAPTER 3. RESEARCH METHOD | 17 |
| 3.1 Hypothesis | 17 |
| 3.2 Type of Research | 18 |
| 3.3 Data Collection | 18 |
| 3.4 Type of the Data | 18 |
| 3.5 Method of Analysis | 18 |
| 3.6 Validity of the Data | 19 |
| CHAPTER 4. DISCUSSION | 20 |
| 4.1 The English Language Used in “Ekonomi Bisnis” in the Jawa Pos Newspaper | 20 |
| 4.2 The Analysis of English-Indonesian Code Mixing of Economic Terms “Ekonomi Bisnis” Column Used in the Jawa Pos Newspaper | 24 |
| CHAPTER 5. CONCLUSION | 59 |
| BIBLIOGRAPHY | |
| APPENDIXES | |

LIST OF TABLES

| | |
|--|----|
| TABLE 1. The Occurrence of English Words or Phrases in a Single Text | 21 |
|--|----|